



# Orientation to Ontario

## ماشوم پالنه

### ماشومانو ته د پاملرني ډولونه

د ماشوم پاملرني د دواړو ډولونو لگښتونه ډېر توپير سره لري او د ماشوم پاملرني بېلابېل مرکزونه مختلف مقررات لري. ځينې يې غواړي چې ستاسو ماشوم ټول يا بشپړ وخت له دوی سره حضور ولري. نور مرکزونه په موقتي ډول او له رسمي وخت وروسته د ماشومانو د پاملرني خدمتونه وړاندې کوي. يادو پاملرونو ته د ماشومانو د داخلولو لپاره ممکن د انتظار اوږده لیستونه موجود وي.

### د ماشوم پالنې جواز

د نرسري يا ماشوم پالنې د مرکز له ورځني قانون سره سم، هغه پالونکي چې له پنځو زيات نامرتبط ماشومان پالي چې عمرونه يې له لس کلنې کم وي بايد د پوهني وزارت څخه جواز ولري. د ماشومانو د پاملرني جواز لرونکي مرکزونه په منظمه توگه د وزارت د کارمندانو لخوا معاینه کېږي؛ ترڅو ډاډ ترلاسه کړي چې دوی روغتيا، خونديتوب او د پاملرني روزني معيارونه پوره کوي. د جواز لرونکي ماشوم پالنې مرکز ممکن په شخصي کور، ښوونځي، د ټولني مرکز يا يوه جلا ځای او تاسيساتو کې وي. د ماشومانو د پاملرني ځيني جواز لرونکي مرکزونه شخصي دي او نور يې د همکارانو په توگه پرمخ وړل کېږي، چې والدین د مرکز له چلولو کسره مرسته کوي.

د ماشومانو د پاملرني د انتخابونو په اړه د پوهني په وزارت کې په [ontario.ca](http://ontario.ca) يا [findlink.at/childcare](http://findlink.at/childcare) لینکونو کې معلومات تر لاسه کړئ.

### د ماشوم پالنې بي جوازه مرکزونه

هغه پالونکي چې په خپل کور کې د پنځو يا له دې لږو غیر اړونده ماشومانو ساتنه کوي جواز ته اړتيا نه لري.

کله چې تاسو د غیر جواز لرونکي ماشوم پاملرني مرکز غوره کوئ، تاسو باید په خپل قضاوت تکيه وکړئ چې دا به ستاسو د ماشوم لپاره مناسبه پاملرنه چمتو کړي.

### د ماشومانو د پاملرني سبسایډي

که تاسو نه شئ کولی د ماشوم پاملرني لپاره پیسې ورکړئ، تاسو ممکن د سبسایډي مستحق یاست. د خپل مېشتېدنې لهماور سره خبرې وکړئ یا د پوهني وزارت ته [edu.gov.on.ca](http://edu.gov.on.ca) يا [findlink.at/payingchc](http://findlink.at/payingchc) ته مراجعه وکړئ.

تاسو ته نږدې د مېشتېدنې ادارې موندلو لپاره [settlement.org](http://settlement.org) ته مراجعه وکړئ.

### کانادا د ماشوم امتیازات (CCB) Canada Child Benefit

CCB له مالي څخه پرته میاشتني تادیه ده چې مستحقو کورنیو ته ورکول کېږي ترڅو له 18 کلنې کم عمره ماشومانو د روزني د لگښت په برخه کې له دوی سره مرسته وشي. هر هغه څوک چې د ماشوم د لومړني پاملرني مسولیت په غاړه لري کولی شي دا امتیازات ترلاسه کړي.

د لا زیاتو معلوماتو لپاره د کانادا خدمتونو ته مراجعه وکړئ [servicecanada.gc.ca](http://servicecanada.gc.ca) يا [findlink.at/UChildCB](http://findlink.at/UChildCB)

### مېه یادښت

په اونټاریو کې د ماشوم پاملرني دوه ډوله مرکزونه شته: جواز لرونکي او جواز نه لرونکي. تاسو باید دا دوه اختیاراته (پیشنونه) په پام کې ونیسئ او بیا هغه وټاکئ چې ستاسو د کورني لپاره غوره وي.

Funded by / Financé par :

## د اونټاریو د لومړیو کلونو مرکزونه

د لومړنیو کلونو مرکزونه په ټول ایالت په ټولنیزو مرکزونو کې پروگرامونه دي.

والدین او پالوونکي کولی شي تر شپږو کلونو پورې ماشومان د دولت لخوا تمویل شوو مرکزونو ته د لوبو او زده کړې لهپاره راولي او باید د دوی سره ګډون وکړي. دا مرکزونه د کورنیو خدمتونو په اړه هم معلومات ورکوي او ورتلل لګښت نه لري.

ناسو ته نږدې د پاملرنې مرکز موندلو لهپاره اونټاریو خدمتونو ادارې ته په 1-800-268-1153 زنگ ووهی یا [findlink.at/EarlyYearC](http://findlink.at/EarlyYearC) یا [oeyc.edu.gov.on.ca](http://oeyc.edu.gov.on.ca) ته د پوهنې وزارت ته مراجعه وکړئ.

## بشپړه ورځ ورکتون

د اونټاریو عامه ښوونځي اوس د څلورو او پنځه کلنو ماشومانو لهپاره د ورکتون د پوره ورځي خدمتونه وړاندې کوي. د ورکتون په ډېرو پروگرامونو کې ښوونکي او د ماشوم روزونکي دواړه شامل وي. ځینې ښوونځي د ورکتون زده کوونکو لهپاره د سهار له 7:00 بجو څخه د ماښام تر 6:00 بجو پورې له ښوونځي وړاندې او وروسته پروگرامونه وړاندې کوي. ورکتون وړیا دي، مګر کورنۍ باید د خپلو ماشومانو لهپاره مناسب فیس ورکړي چې له ښوونځي وړاندې او وروسته پروگرامونو کې ګډون وکړي، کوم چې ډیری وخت د منتظرو کسانو لپست لري.

د لا زیاتو معلوماتو لهپاره د پوهنې وزارت ته مراجعه وکړئ یا [findlink.at/full-dayK](http://findlink.at/full-dayK) یا [ontario.ca](http://ontario.ca)

### ایا پوهېدی؟

د ماشومانو د پاملرنې ډیری مرکزونه د ماشومتوب د ابتدایي زده کړې (ECE) ډیپلوم لرونکي کسان ګمري.

